

ÍNDICE

<i>Apresentação</i>	IX
---------------------------	----

ESTUDOS TEXTUAIS

JOANA SERAFIM , <i>Latim ou português? Estruturas vernaculares no foral de Santa Cruz de Vilarica</i>	101
--	-----

ANA PAULA BANZA, HELENA FREIRE CAMERON , <i>Práticas (orto)gráficas seiscentistas na História do Futuro de Padre António Vieira</i>	111
--	-----

IGNACIO VÁZQUEZ DIÉGUEZ, ANA BELÉN CAO MÍGUEZ , <i>O português de inícios do século XIX através das traduções do espanhol ligadas à Guerra Peninsular</i>	121
--	-----

JUSTYNA WIŚNIEWSKA , <i>Os atos de fala expressivos e diretivos nas cartas familiares portuguesas da primeira metade do século XIX</i>	131
---	-----

LEXICOGRAFIA E LEXICOLOGIA

MÁRIO EDUARDO VIARO , <i>Retrodatação: seu papel crucial na confecção de um dicionário etimológico da língua portuguesa</i>	143
--	-----

JOÃO PAULO SILVESTRE , <i>Onomástica e antroponímia nas fontes metalinguísticas do português</i>	153
---	-----

PRZEMYSŁAW DĘBOWIAK , <i>O material linguístico português no Thesaurus Polyglottus de Hieronymus Megiser (1603)</i>	163
--	-----

JOANNA DRZAZGOWSKA , <i>Algumas observações acerca da definição e do emprego de gente no português europeu</i>	183
---	-----

EDYTA JABLONKA, IEDA MARIA ALVES , <i>Empréstimos culinários no português: uma abordagem lexicográfica e diacrónica</i>	195
--	-----

LÍNGUAS EM CONTACTO

- BARBARA HLIBOWICKA-WĘGLARZ, JOÃO BATISTA CARDOSO**, *Da língua indígena à língua geral – algumas reflexões sobre a formação da Língua Geral Paulista* 209
- ESPERANÇA CARDEIRA, ALINA VILLALVA, LAURA DO CARMO**, *Português e línguas indígenas brasileiras em contacto: o testemunho de Bluteau* 219
- NATALIA CZOPEK**, *Situação da língua portuguesa em Cabo Verde ao longo dos séculos e na atualidade – contextos escolhidos* 231